

# PROCESS

## SUSAN BIJL

Merk: transparant

zicht in - richting geven  
patroon - process

- voorbeeld  
- creatie  
- grilles

Wetmijze  
Susan

klaren  
process.  
- order

open.

fotografie  
process \* laten  
plaats 2.

\* line sign \* modelle.  
- transport  
- maken





### The story

A year of celebration turns into a year of reflection. Celebrating our 20th anniversary in 2020, a year full of changes and uprisings, we had to come to a sudden stop. Due to the coronavirus, we weren't able to have a big birthday party and sadly had to postpone our special collaborations. Like many others, we were running at full speed, and this pause forced us to come into a state of reflection. How do we move on? Why do we like what we do?

How do we do what we do? What process is necessary to get to the most compelling outcome? Did we rush through steps that are maybe the most important? Taking our time to review the way we work towards something new, we discovered many fun elements of our process, but also let go of some set-in-stone guidelines.

The result is a collection that is created more freely than our previous collections. Instead of using the limit of 8 colours in one collection, Susan also used her favourites from 'Recollection' to create exciting contrasts. Why get stuck in rules, if you created them yourself?

The colour names in *Process* are possibly our most abstract ones yet. Using words like 'concept', 'make', 'sample' and 'error', we refer to universal steps of the creative process. A witty view is revealed when you combine these words in colour combinations like 'sample & result' and 'idea & error'.

*Process* is a complete SUSAN BIJL collection honouring the steps we make towards something new. We systematically work for a sustainable and colourful future. Taking our time to pay attention. We watch and learn.

### The story

祝いの一年が、反映の一年に変わりました。2020年に20周年をお祝いしようとした矢先に、大きな変化や混乱が世の中に生まれ、お祝いをする事が出来なくなってしまいました。全世界的に影響のあったコロナの問題もあり、特別なコラボレーションや大々的に行おうと考えていた生誕記念の祝いをストップする事を余儀なくされてしまいました。皆様におかれましてはもうそうだと思います。私達にとっても、駆け抜けてきた事が突然止まってしまった事で逆にこの状況をどう反映していくか?と考えるきっかけができました。自分達の活動が好きか?どの様な活動をしていきたいか?という事を考えるきっかけになりました。

自分達が行ってきた事をこれからもどうしていけるか?どのような過程を踏めば人々にきちんと伝えていけるか?重要なステップを急ぎ過ぎて、飛ばしてきてしまったのではないか?自問自答し、今までのやり方に囚われない新たく、楽しい方法を模索しました。

その結果、今までのコレクションで決めていた8色という限定した色に囚われずに、自由に表現することにしました。『Recollection(リコレクション)』に使われていたSUSANのお気に入りの色をコントラストの色として採用する事でとても素敵なコレクションが出来上がりました。今まで自分たちで作ったルールでがんじがらめになってしまっていたのですが、よくよく考えたらルールを作ったのは自分達だったので。この際のルールは壊してしまうことにしました。

今回のコレクションの名前である『過程(プロセス)』は、今までで作った名前の中で最も曖昧なものになります。『コンセプト』『制作』『サンプル』『失敗』といった、創造性における過程そのものを指しています。これらの色の組み合わせを言葉でつなげると、『アイデア&失敗』『サンプル&結果』というような面白い組み合わせの商品名ができました。

### Colophon

Design: 75B  
 Photography: Jan Bijl  
 Text: Merel Kemp & Thomas Sciarone  
 Models: Dalvin Erquicia, Floortje van Oosterhout & Alida Pinas @VEIN

Print: Drukkerij Tripiti  
 Paper: Munken Kristall 90 g/m<sup>2</sup>



process



**The New Shopping Bag LARGE**  
 A long-lasting, lightweight, sustainable, super strong, waste reducing and water repellent bag. Made from 100% recycled bluesign® certified ripstop nylon with a waterbased coating.

Carries > 20 kg  
 Large: 37.5 x 69 x 34 cm / 14.6 x 27.2 x 13.4 inches  
 Medium: 27 x 55 x 18 cm / 10.6 x 21.6 x 7.1 inches  
 Small: 18 x 39 x 14.5 cm / 7 x 15.5 x 5.5 inches

**新しいショッピングバッグ(大)**  
 長持ちで、軽く、サステナブル。とても丈夫で、廃棄物を削減する、撥水加工のバッグです。水性コーティングを施した100% bluesign®認定のリップストップ(裂け目を防止、破れてもそれ以上は裂けない)ナイロン製。

耐荷重 > 20kg  
 L: 37.5 x 69 x 34 cm  
 M: 27 x 55 x 18 cm  
 S: 18 x 39 x 14.5 cm

> 20 kg





**The New Foldable Backpack LARGE**

A long-lasting, high-quality, lightweight, water repellent, super strong backpack. Foldable into side pocket. Made from 100% recycled bluesign® certified ripstop nylon with a waterbased coating and high-quality zipper.

Carries > 20 kg  
 Large: 54 x 28 x 15 cm / 22 x 11 x 6 inches / 22,5 L  
 Medium: 40 x 25 x 10 cm / 15 x 10 x 4 in / 10 L

**新しい折りたためるバックパック(大)**

長持ちで、高品質で、軽く、撥水加工を施した、とても丈夫なバックパック。折りたたんでサイドポケットの中に収納できます。水性コーティングを施した100% blue sign®認定のリップストップ(裂け目を防止、破れてもそれ以上は裂けない)ナイロンと高品質のジッパーを使用。

耐荷重> 20kg  
 L: 54 x 28 x 15 cm / 22.5 L  
 M: 40 x 25 x 10 cm / 10 L



**The New Pouch LARGE & The New Strap**  
 A long-lasting, high-quality, lightweight, water repellent, super strong and super handy organizer or etui with adjustable belt to secure a pouch and wear it crossbody. Made from 100% recycled bluesign® certified ripstop nylon with a waterbased coating and high-quality zipper.

Large: 35 x 25 cm / 13.7 x 9.8 inches  
 Medium: 29 x 19 cm / 11.4 x 7.5 inches  
 Small: 19 x 13 cm / 7.5 x 5.1 inches  
 Strap: 105 x 1 cm / 41.3 x 0.4 inches

**新しいポーチ(大)& 新しいストラップ**  
 長持ちで、高品質で、軽く、撥水加工を施した、とても丈夫で使いやすい、バッグの中身を整理するのにぴったりな小物入れです。ポーチをショルダーバッグにできる調節可能なベルト付き。水性コーティングを施した100% blue sign®認定のリップストップ(裂け目を防止、破れてもそれ以上は裂けない)ナイロンと高品質のジッパーを使用。

L: 35 x 25 cm  
 M: 29 x 19 cm  
 S: 19 x 13 cm  
 ストラップ: 105 x 1 cm





**The New Protectable 13 INCH**

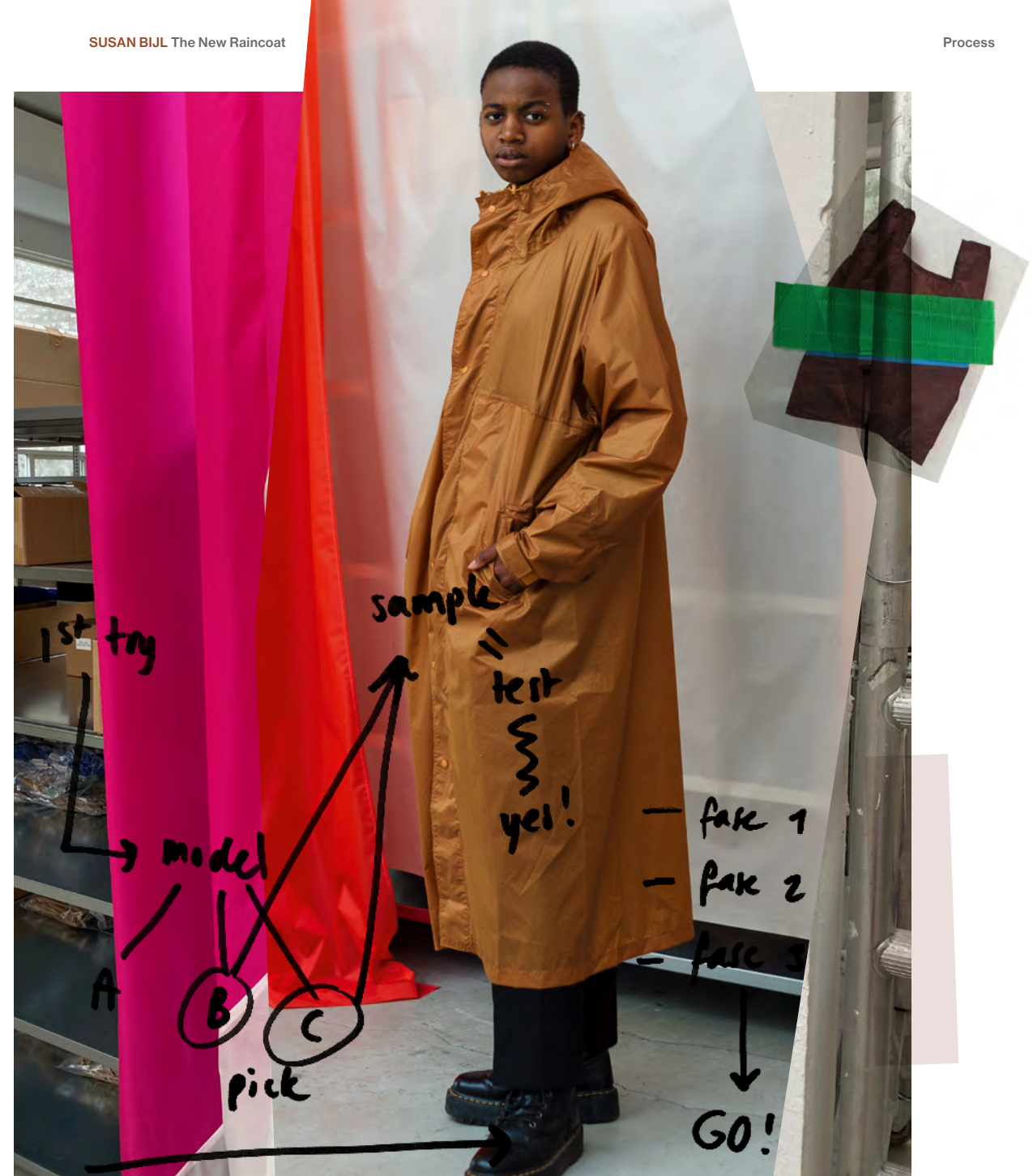
A long-lasting, high-quality, lightweight, water repellent, super strong and super handy sleeve for your 13" laptop. Made from 100% recycled bluesign® certified ripstop nylon with a waterbased coating, filled with neoprene and finished with a high-quality zipper.

Size: 35 × 25.5 cm × 2.5 cm / 13.7 × 10 × 1 inches

**新しいPC保護ケース (13インチ)**

長持ちで、高品質で、軽く、撥水加工を施した、とても丈夫で便利なPCケースで、Macbook 13インチにぴったりです。ネオプレンの上に 水性コーティングを施した100% blue sign®認定のリップストップ(裂け目を防止、破れてもそれ以上は裂けない)ナイロンと高品質のジッパーを使用。

大きさ: 35 × 25.5 cm × 2.5 cm



**The New Raincoat LARGE**

A long-lasting, high-quality, lightweight, waterproof, super strong and oversized raincoat with adjustable hood and sleeves, foldable into inside pocket which is a medium pouch and comes with a strap. Made from 100% recycled bluesign® certified ripstop nylon with a waterproof coating, sealed seams, high-quality zipper and snaps.

Size: Large

**新しいレインコート**

長持ちで、高品質で、軽く、撥水加工を施した、とても丈夫なオーバーサイズのレインコート。フードと袖は調節可能で、Mサイズのポーチになるポケットの中に収納することができます。ストラップ付き。水性コーティングを施した100% blue sign®認定のリップストップ(裂け目を防止、破れてもそれ以上は裂けない)ナイロン製。縫い目は密閉しており、高品質のジッパーとスナップを使用。

サイズ: L





**The New Backpack**

A long-lasting, high-quality, lightweight, waterproof, super strong and protectable backpack with a laptop pocket. Made from 100% recycled bluesign® certified heavyweight ripstop nylon & polyester with a waterproof coating, filled with neoprene and finished with a high-quality zipper.

Carries > 20 kg  
Size: 35 x 27 x 10 cm / 13.7 x 10.6 x 4 inches / 10 L

**新しいバックパック**

長持ちで、高品質で、軽く、撥水加工を施した、PC保護ポケット付きのバックパック。ネオプレンの上に 水性コーティングを施した100% blue sign®認定のリップストップ(裂け目を防止、破れてもそれ以上は裂けない)ナイロンと高品質のジッパーを使用。

耐荷重> 20kg  
大きさ: 35 x 27 x 10 cm / 10 L



**The New Bum Bag SMALL**

A long-lasting, high-quality, lightweight, waterproof, super strong bag with inside pocket and adjustable strap. Wear it as a hip bag or cross body. Comes with Velcro loops to attach it to your bike or baby stroller. Made from 100% recycled bluesign® certified heavyweight ripstop nylon & polyester with a waterproof coating and high-quality waterproof zipper.

Medium: 19 x 28 x 8.5 cm / 7.5 x 11 x 3.3 inches  
Small: 13 x 18.5 x 6.5 cm / 5.1 x 7.3 x 2.6 inches

**新しいウェストポーチ(小)**

長持ちで、高品質で、軽く、撥水加工を施した、内側にポケットのある、とても丈夫なバッグ。調節可能なストラップ付き。ヒップバッグまたは斜めがけバッグとして使用できます。自転車やベビーカーに装着するためのベルクロループ付き。水性コーティングを施した100% blue sign®認定のリップストップ(裂け目を防止、破れてもそれ以上は裂けない)ナイロンと高品質の防水ジッパーを使用。

M: 19 x 28 x 8.5 cm  
S: 13 x 18.5 x 6.5 cm





proto  
result  
select



Process.

collection 2021





The New Shopping Bag LARGE collection (24 items)

新しいショッピングバッグ(大)コレクション(24点)





The New Shopping Bag MEDIUM collection (24 items)

新しいショッピングバッグ(中)コレクション(24点)



The New Shopping Bag SMALL collection (8 items)

新しいショッピングバッグ(小)コレクション(8点)





The New Backpack collection (5 items)

新しいバックパックコレクション(5点)



The New Foldable Backpack LARGE collection (2 items)

新しい折りたためるバックパック(大)コレクション(2点)



The New Foldable Backpack MEDIUM collection (2 items)

新しい折りたためるバックパック(中)コレクション(2点)





The New Pouch LARGE collection (8 items)

新しいポーチ(大)コレクション(8点)



The New Pouch MEDIUM collection (8 items)

新しいポーチ(中)コレクション(8点)



The New Pouch SMALL collection (8 items)

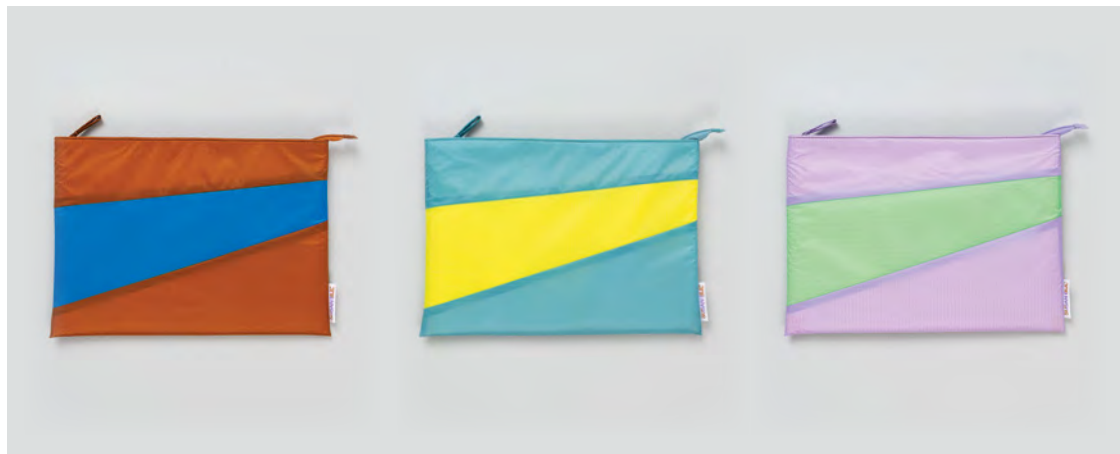
新しいポーチ(小)コレクション(8点)





The New Strap collection (8 items)

新しいストラップコレクション(8点)



The New Protectable 13 INCH collection (3 items)

新しいPC保護ケース(13インチ)コレクション(3点)



The New Raincoat LARGE collection (3 items)

新しいレインコートコレクション(3点)





The New Bum Bag MEDIUM collection (5 items)

新しいウェストポーチコレクション(中) (5点)



The New Bum Bag SMALL collection (5 items)

新しいウェストポーチコレクション(小) (5点)



In the year 2000, Susan Bijl set out to create a bag. As a student of Rotterdam's Willem de Kooning Academie, she wanted to design one that would render all others obsolete.

That bag is The New Shopping Bag.

Born partly from the idea of reducing the waste involved with the production of plastic bags; and partly from the 'less is more' Dutch design philosophy, The New Shopping Bag was an instant hit amongst friends, fashion-lovers and designers alike. The bag's original design was based on the silhouette of a generic plastic bag. Susan gave it her own spin by creating a colourful variation, crafted from Ripstop nylon. The same fabric kites are made of, Ripstop is both indestructible and lightweight – making it the ultimate choice. The only thing lacking was a signature. After many sketches and prototypes, Susan created the iconic 'Flash' – a diagonal stripe that has appeared on every product she's designed since.

We started out small. In the first two years, Susan sewed almost 400 bags at her studio in Rotterdam, before selling them directly to independent boutiques in the Netherlands.

After attracting positive attention from the press, and piquing the interest of boutiques all over the world (including Paul Smith in the UK and Japan's United Arrows), we slowly began to grow from a small-scale art project into a real business.

The confidence and enthusiasm of both our retailers and customers helped us spread The New Shopping Bag – in more than 250 variations – from Scandinavia to Australia.

#### products

All our products are crafted from bluesign-certified Ripstop nylon. Not only is it strong and durable, but it can hold a great amount of weight. Using fabric made under the bluesign-certificate eliminates harmful substances from the manufacturing process. It sets and maintains standards for products that are both safe and environmentally-friendly. Our fabric has a water-based coating that's also water-repellent. This has a smaller environmental impact than a traditional PU coating.

#### low-impact, high-quality

To reduce our impact on the environment even more, 'Recollection' has been entirely made from recycled ripstop nylon. This is an important step in our constant search for offering our high-quality products in a way that does the least harm to our environment.

#### specials

Over the last couple of years we have released special collections in cooperation with HAY, the city of Rotterdam, International Film Festival Rotterdam and a series of fantastic Dutch designers like 75B, Experimental Jetset, Bertjan Pot, Michiel Schuurman and Ellie Uyttenbroek.

#### スーザン・ベルについて

スーザン・ベルは2000年にバッグを作り始めました。ロッテルダムのWillem de Kooningアカデミーの学生として、革新的なものを作ろうとして生まれたのが、この

**The New Shopping Bag (新しいショッピングバッグ) だったので。**

ビニール袋の生産過程で排出される廃棄物をなるべく減らすためのアイデアから始まり、そこにオランダのデザイン哲学である「less is more (少ないことは豊かなこと)」が加わって、The New Shopping Bag (新しいショッピングバッグ) は、彼女の友人たちやファッション好き、デザイナーなどの間で、たちまち人気を集めました。当初のデザインは一般的なビニール袋を原型にしたものでした。スーザンはそこに自身の個性を加え、カラフルでバリエーション豊かなリップストップナイロン製のバッグを作りました。風にも使われているリップストップは、とても丈夫で軽い、究極の素材です。そこに一つだけ欠けていたのは、ブランドならではの特徴でした。たくさんのスケッチや試行錯誤の末、スーザンは象徴的な「Flash」のデザインを生み出しました。以降、斜めに入ったストライプは、彼女のデザインするすべてのプロダクトに用いられています。当初は小規模からスタートし、オランダ国内のインディペンデントなブティックなどに直接卸すために、スーザンは最初の2年間に400点ものバッグを自身のスタジオで手縫いしました。

世界中のメディアやブティック (イギリスのPaul Smithや日本のUnited Arrowsを含む) から高い評価を受け、私たちは小さなアートプロジェクトから本格的なビジネスへと、少しずつ成長し始めました。

北欧からオーストラリアまで、リテラーやお客さまからの信頼と熱意が、私たちの250種類以上あるThe New Shopping Bagを世界中に広めてくれました。

#### プロダクト

すべてのプロダクトは、blue sign®認定のリップストップナイロンで作られています。丈夫で長持ちするだけでなく、かなりの重さに耐えることができる素材です。blue sign®認定の生地を使うことで、製造工程で有害な物質が出ることはありません。安全で自然に優しい基準として、私たちのプロダクトの前提となっています。生地には防水性のある、水由来のコーティングを施し、従来のポリウレタンコーティングより環境への影響が少ないことが特徴です。

環境への影響は低いのに関わらず、高いクオリティーを。今までより更に環境への影響を配慮し、「Recollection」シリーズはリサイクル素材のナイロンリップストックを使用しています。環境にダメージの影響が少なく、高品質な製品の製造方法を常に考案している私たちにとって、この製品はとても重要なステップとなっています。

#### スペシャル

ここ数年、スペシャルコレクションでは HAY、ロッテルダム 市、ロッテルダム国際映画祭をはじめとして、オランダを 代表する 75B、Experimental Jetset、Bertjan Pot、Michiel Schuurman や Ellie Uyttenbroekなどの素晴らしい作家ともコラボレーションを行ってきました。



# GO!



Flagship store  
Mauritsweg 45a  
3012 JV Rotterdam  
The Netherlands  
+3110 751 07 79

Office, warehouse and store  
Oostzeedijk 108  
De Achtertuin - unit 1  
3063 BG Rotterdam  
The Netherlands  
+316 48 44 44 24

[susanbijl.nl](http://susanbijl.nl)  
[shop@susanbijl.nl](mailto:shop@susanbijl.nl)  
[instagram.com/susanbijl](https://www.instagram.com/susanbijl)  
[facebook.com/susanbijl](https://www.facebook.com/susanbijl)

**SUSAN BIJL**<sup>®</sup>